

明治大学文学部 2026 年度

2 年次編入学試験

演劇学専攻 解答例

問一

解答のポイント

- ・海外の演劇が日本で上演される際には、翻訳者と演出家が作品を観客に伝える重要な役割を担うことを説明する。
- ・翻訳者については、言語の置き換えだけでなく、文化的背景や表現のニュアンスを伝える役割に触れる。
- ・演出家については、日本の観客に伝わる上演として作品を再構成する役割に触れる。
- ・シェイクスピア作品やチェーホフ作品など、具体的な戯曲・上演事例を挙げる。
- ・作品の魅力がどのように日本の観客へ届けられているかを論じる。

解答作成にあたって

具体的な作品や上演事例を挙げながら、翻訳者と演出家がどのような役割を果たしているかについて論述することが求められます。

問二

解答のポイント

- ・自分自身と時代や地域が異なる劇作品を一つ選ぶ。
- ・作品の内容や特徴を簡潔に説明する。
- ・どのような場面やテーマに感銘を受けたのかを具体的に述べる。
- ・現代との共通点や普遍性に触れることも考えられる。
- ・作品への理解と自身の考えが結び付いた論述を行う。

解答作成にあたって

選択した作品の内容を踏まえながら、感銘を受けた理由を具体的に説明することが求められます。